

# ДЕРЖАТЕЛЬ МОЛНИЕПРИЕМНИКА



## Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

### Основные сведения об изделии

Держатель молниеприемника товарного знака IEK (далее – держатель) предназначен для механического крепления и надежной фиксации молниеприемников диаметром 16–20 мм на фасадах зданий в вертикальной плоскости.

Условия эксплуатации:

- вид климатического исполнения и категория размещения: УХЛ1 по ГОСТ 15150;
- диапазон рабочих температур окружающего воздуха: от минус 60 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха: не более 98 % при 25 °С.

### Технические данные

Технические данные и габаритные размеры держателя приведены в таблице 1 и на рисунке 1.

### Комплектность

Комплект поставки держателя приведен в таблице 2.

### Меры безопасности

Эксплуатацию держателя следует осуществлять в соответствии с действующими требованиями правил по электробезопасности, а также другой нормативно-технической документацией, регламентирующей эксплуатацию, наладку и ремонт электротехнического оборудования.

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.

Во избежание контактной коррозии при подборе держателя к молниеприемнику необходимо учитывать допустимость контактов металлов.

Информация о допустимости контактов металлов представлена в таблице 3.

По истечении срока службы держатель утилизировать.

Держатель неремонтопригоден. При выходе из строя держатель заменить.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

**Эксплуатировать держатель, имеющий механические повреждения.**

### Правила монтажа и эксплуатации

Выбор места расположения молниеприемника и его высоты должны проводиться в соответствии с РД 34.21.122-87 и СО 153-34.21.122-2003. Расчет зон защиты производить в соответствии с РД 34.21.122-87 (приложение 3).

### **ВНИМАНИЕ**

Для крепления молниеприемников высотой от одного до двух метров рекомендуется использовать два держателя.

Количество держателей для крепления молниеприемников высотой более двух метров определяется расчетным путем исходя из шага крепления 0,5 м.

Рекомендации по монтажу:

- сделать вертикальную разметку под отверстия с шагом 0,5 м;
- просверлить отверстия под держатели;
- установить дюбели в подготовленные отверстия и смонтировать держатели;
- вставить молниеприемник в посадочные места держателей и зафиксировать

при помощи прижимных болтов.

Примерно через месяц после установки держателей с молниеприемником, проверить положение молниеприемника и окончательно зафиксировать крепежные элементы.

Молниеприемник должен жестко закрепляться так, чтобы исключить любой разрыв или ослабление крепления проводников под действием электродинамических сил или случайных механических воздействий (например, от порыва ветра или падения снежного пласта).

### **Транспортирование, хранение и утилизация**

Условия транспортирования и хранения:

- диапазон температур: от минус 60 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность до 98 % при плюс 25 °С.

Держатель в упаковке завода-изготовителя допускается транспортировать любым видом транспорта в крытых транспортных средствах (в железнодорожных вагонах, закрытых автомашинах, герметизированных отапливаемых отсеках самолетов, трюмах и т.д.) на любые расстояния.

Утилизацию держателя производить путём передачи в специализированные предприятия по приёмке и переработке черных и цветных металлов.

### **Срок службы и гарантии изготовителя**

Гарантийный срок держателя с момента поставки – 3 года при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа.

Срок службы держателя – 30 лет.

## **EN**

### **Basic product data**

The IEK trademark air terminal holder (hereinafter referred to as the holder) is designed for the mechanical fastening and secure fixation of air terminals with a diameter of 16–20 mm on building facades in a vertical plane.

Operating conditions:

- type of climatic and placement category: NF1;
- operating temperature range of ambient air: from minus 60 °C to plus 40 °C;
- relative air humidity: not more than 98 % at 25 °C.

### **Technical data**

The technical data and overall dimensions of the holder are provided in table 1 and figure 1.

### **Completeness of set**

The delivery set of the holder is provided in table 2.

### **Safety measures**

The holder should be operated in accordance with current requirements of electrical safety rules, as well as other reference documentation regulating the operation, adjustment and repair of electrical equipment.

Installation, connection and commissioning should only be carried out by qualified electrical personnel.

To avoid contact corrosion when selecting the holder for the air terminal, it is necessary to consider the compatibility of metal-to-metal contacts.

Information on the permissibility of metal-to-metal contacts is presented in table 3.

At the end of its service life, dispose of the holder.

The holder is not repairable. If the holder fails, replace it.

### **IT IS PROHIBITED**

**To operate the holder with mechanical damage.**

### **Installation and operation rules**

Selection of the location of the air terminal and its height should be carried out in accordance with IEC 62305-3:2010. Calculate the protection zones in accordance with IEC 62305-3:2010.

### **ATTENTION**

**For securing air terminals with a height of one to two meters, it is recommended to use two holders. The number of holders for securing air terminals over two meters high is determined by calculation, based on a mounting step of 0.5 m.**

Installation Recommendations:

- make a vertical marking for holes with a step of 0.5 m;
- drill holes for the holders;
- insert dowels into the prepared holes and mount the holders;
- insert the air terminal into the holder seats and fasten with clamping bolts.

Approximately one month after installing the holders with the air terminal, check the position of the air terminal and finally secure the fasteners. The air terminal must be rigidly fixed to prevent any breakage or loosening of the conductor fastenings due to electrodynamic forces or accidental mechanical impacts, such as wind gusts or falling snow masses.

### **Transportation, storage and disposal**

Transportation and storage conditions:

- temperature range: from minus 60 °C to plus 40 °C;
- relative humidity up to 98 % at plus 25 °C.

The holder in the manufacturer's packaging may be transported by any type of transport in covered vehicles (railway wagons, closed cars, sealed heated bays of airplanes, holds, etc.) for any distances.

Dispose of the holder by handing it over to specialized enterprises for acceptance and recycling of ferrous and non-ferrous metals.

### **Service life and manufacturer's warranties**

The warranty period from the date of delivery is 3 years provided that the consumer complies with the conditions of operation, storage, transportation and installation.

Service life – 30 years.

**KZ**

### **Бұйым туралы негізгі ақпарат**

IEK тауар белгісінің жайқабылдағыштың ұстағышы (бұдан әрі – ұстағышы) диаметрі 16–20 мм жай қабылдағыштарды ғимараттардың қасбетіне вертикалды жазықтықта механикалық бекітуге және берік ұстатуға арналан.

Пайдалану шарттары:

– климаттық орындалым түрі мен орналасу санаты: 15150 MEMCT бойынша УХЛ1;

– айналадағы ауаның жұмыс температуралары диапазоны: минус 60 °C-ден плюс 40 °C-ге дейін;

– ауаның салыстырмалы ылғалдылығы: 25 °C-де 98 %-дан аспайды.

### **Техникалық деректер**

Ұстағыштың техникалық деректері мен габариттік өлшемдері 1 кестеде және 1 суретте келтірілген.

### **Жиынтықтылығы**

Ұстағыштың жеткізілім жиынтығы 2 кестеде келтірілген.

### **Қауіпсіздік шаралары**

Ұстағышты электр қауіпсіздігі туралы ережелердің, сондай-ақ электр механикалық жабдықтарды пайдалануды, баптауды және жөндеуді регламенттейтін басқа нормативтік-техникалық құжаттаманың қолданыстағы талаптарына сәйкес пайдаланған жөн.

Монтаждауды, жалғауды және іске қосуды тек білікті электр техникалық персонал ғана жүргізуі тиіс.

Түйіспелік тоттануды болдырмау үшін ұстағышты жай қабылдағышқа таңдаған кезде металлдар түйіспелерінің шақтамасын есепке алу керек.

Металлдар түйіспелерінің шақтамалылығы туралы ақпарат 3 кестеде келтірілген.

Қызмет мерзімі өткеннен кейін ұстағыш кәдеге жаратылуы керек.

Ұстағыш жөндеуге жарамайды. Істен шыққан кезде ұстағыш айырбасталуы керек.

**Механикалық зақымданулары бар ұстағышты пайдалануға  
ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.**

**Монтаждау және пайдалану ережелері**

Жай қабылдағыштың орнатылатын орны мен оның биіктігін таңдау 34.21.122-87 ЖҚ-на және 153-34.21.122-2003 СС-на сәйкес жүргізілуі тиіс. Қорғаныш аймақтарын есептеуді 34.21.122-87 ЖҚ-на (3 қосымша) сәйкес жүргізу қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

**Биіктігі бірден екі метрге дейінгі жай қабылдағыштарды бекіту үшін екі  
ұстағышты пайдалануды ұсынамыз.**

Биіктігі екі метрден асатын жай қабылдағыштарды бекіту үшін ұстағыштардың саны бекіту қадамы 0,5 м сүйеніп, есептеу арқылы анықталады.

Монтаждау жөніндегі ұсынымдар:

- 0,5 м қадаммен саңылаудың астына вертикалды белгі жасау;
- ұстағыштардың астына саңылаулар бұрғылау;
- дайындалған саңылауларға дюбелдерді қондырып, ұстағыштарды монтаждау;
- жай қабылдағышты ұстағыштардың отырғызылатын тұстарына кіргізіп, қысқыш бұрандамалардың көмегімен бекіту.

Жай қабылдағышпен бірге ұстағыштар орнатылған соң шамамен бір айдан кейін жай қабылдағыштың күйін тексеріп, бекіткіш элементтерді түпкілікті бекіту керек.

Жай қабылдағыш электр динамикалық күштердің немесе кездейсоқ механикалық күштердің (мәселен, желдің екпінінен немесе қар қабатының құлауынан) әсерінен сымдардың бекітілуінің кез келген үзілуін немесе босауын болдырмайтындай етіп қатты бекітілуі тиіс.

**Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату**

Тасымалдау және сақтау шарттары:

- температуралар диапазоны: минус 60 °С-ден плюс 40 °С-ге дейін;
- салыстырмалы ылғалдылық: 25 °С-де 98 %-ға дейін.

Ұстағышты дайындаушы зауыттың қаптамасында жабық көлік құралдарында (темір жол вагондарында, жабық автомашиналарда, ұшақтардың тұмшаланған жылылатын бөліктерінде, трюмдерде және т.б.) жабық көліктің кез келген түрімен кез келген қашықтықтарға тасымалдауға болады.

Ұстағыш қара және түсті металдарды қабылдайтын және қайта өңдейтін мамандандырылған кәсіпорындарға өткізу арқылы кәдеге жаратылады.

**Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері**

Жеткізілген сәттен бастап кепілді мерзім – тұтынушы пайдалану, сақтау, тасымалдау және монтаждау шарттарын сақтаған кезде 3 жыл.

Қызмет мерзімі – 30 жыл.

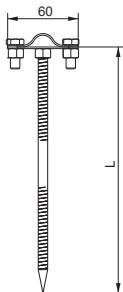


Рисунок / Figure / Сурет 1

Таблица / Table / Кесте 1

| Артикул / Order code | Материал / Material / Материалы                                                                                                       | L, m | Масса / Mass / Салмағы, kg |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------|
| ZLC10D-LH-01-100-13  | Сталь с термодиффузионным цинковым покрытием / Steel with thermodiffusion zinc coating / Термодиффузиялық мырышты жамылғысы бар болат | 100  | 0,06                       |
| ZLC10D-LH-01-120-13  |                                                                                                                                       | 120  | 0,07                       |
| ZLC10D-LH-01-160-13  |                                                                                                                                       | 160  | 0,07                       |
| ZLC10D-LH-01-200-13  |                                                                                                                                       | 200  | 0,09                       |
| ZLC10D-LH-01-250-13  |                                                                                                                                       | 250  | 0,11                       |
| ZLC10D-LH-01-400-13  |                                                                                                                                       | 400  | 0,15                       |

Таблица / Table / Кесте 2

| Наименование / Denomination / Атауы                                         | Количество, шт. / Quantity, pcs. / Саны, дн. |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Держатель молниеприемника / air terminal holder / Жайқабылдағыштың ұстағышы | 1                                            |
| Дюбель / dowel / Дубль                                                      | 1                                            |

Таблица / Table / Кесте 3

| Металлы / Metals / Металдар                               | Оцинкованная сталь / Galvanized steel / Мырышталған болат | Алюминий / Aluminum / Алюминий | Медь / Copper / Мыс | Нержавеющая сталь / Stainless steel / Жез | Латунь / Brass |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|----------------|
| Оцинкованная сталь / Galvanized steel / Мырышталған болат | +                                                         | +                              | –                   | –                                         | –              |
| Алюминий / Aluminum                                       | +                                                         | +                              | –                   | О                                         | –              |
| Медь / Cooper / Мыс                                       | –                                                         | –                              | +                   | +                                         | +              |

Продолжение таблицы / Continuation of the table 3

| Металлы / Metals /<br>Металдар                                 | Оцинкованная сталь /<br>Galvanized steel /<br>Мырышталған болат | Алюминий /<br>Aluminum /<br>Алюминий | Медь /<br>Copper /<br>Мыс | Нержавеющая<br>сталь / Stainless<br>steel / Жез | Латунь /<br>Brass |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|
| Нержавеющая сталь /<br>Stainless steel /<br>Таттанбайтын болат | —                                                               | О                                    | +                         | +                                               | +                 |
| Латунь / Brass / Жез                                           | —                                                               | —                                    | +                         | +                                               | +                 |

Примечание – Обозначение контактов металлов: / Note – Metal-to-metal contact designation: /  
Ескертпе – металдар түйіспелерінің таңбаланымы:  
– «+» – допустимый / permissible / шақтамалы;  
– «-» – недопустимый / impermissible / шақталмайды;  
– «О» – ограниченно допустимый контакт в атмосферных условиях 5 по ГОСТ 9.005. /  
limited permissible contact. / 9.005 МЕМСТ бойынша 5 атмосфера жағдайында шақтамалы түйіспе  
шектелген.